

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2016. május 6.

NÉMET NYELV

EMELT SZINTŰ ÍRÁSBELI ÉRETTSÉGI VIZSGA

JAVÍTÁSI-ÉRTÉKELÉSI ÚTMUTATÓ

**EMBERI ERŐFORRÁSOK
MINISZTERIUMA**

ÁLTALÁNOS ÚTMUTATÓ

1. A dolgozatok javításakor a Javítási-értékelési útmutatótól eltérni nem lehet.
2. Minden jó megoldás egy pontot ér, a rossz megoldás 0 pont.
3. Fél pont és többletpont nem adható.
4. Minden egyértelmű jelölést el kell fogadni (például aláhúzás helyett karikázást).
5. Ha a tanuló javítja a megoldását és a javítás egyértelmű, akkor elfogadható a jó megoldás.
6. A feladatok értékelésére a szürke mező szolgál. Ebben jelölje a helytelen megoldást mindig nullával, a helyeset pedig egyessel!

Példa:

11.	0	← helytelen
12.	1	← helyes

7. Az írásbeli vizsgán összesen 120 pont szerezhető. Az egyes vizsgarészek arányát a vizsgaleírás szabályozza, ennek alapján meghatározott az egyes vizsgarészekben a vizsgapontok száma.

Vizsgarész	Vizsgapont
Olvasott szöveg értéke	30
Nyelvhelyesség	30
Hallott szöveg értéke	30
Íráskészség	30
Összesen:	120

Az egyes vizsgarészekben a kérdések száma nem egyezik meg a vizsgapontok számával, ezért átszámításra van szükség. A vizsgapontok kiszámításához használja a Javítási-értékelési útmutatóban található átszámítási táblázatokat! Az *Íráskészség* vizsgarészben nincs szükség átszámítási táblázatra, de az első feladat pontszámát felezni kell.

Figyelem! Az Íráskészség feladatok értékelésében változás történt.

1. feladat:

Amennyiben a létrehozott szöveg terjedelme meghaladja a 225 szót, a **Tartalom** szempontra adható pontszámból 1 pontot le kell vonni.

A 0 pontos sávban megjelenik az alábbi mondat:

A létrehozott szöveg nagyon rövid (60 szó alatt van).

2. feladat:

Amennyiben a létrehozott szöveg terjedelme meghaladja a 375 szót, a **Tartalom** szempontnál az adható pontszámból 1 pontot le kell vonni.

A 0 pontos sávban megjelenik az alábbi mondat:

A létrehozott szöveg nagyon rövid (100 szó alatt van).

A füzetek végén található összesítő táblázatba be kell írnia a tanuló összes megszerzett pontszámát, valamint az átszámítási táblázat segítségével meghatározott vizsgapontokat is (átszámított vizsgapont).

OLVASOTT SZÖVEG ÉRTÉSE

1.

A cél az eredeti szöveg rekonstruálása, mégsem a mondatoknak a szövegben elfoglalt helyét, hanem a mondatok közötti kapcsolatok megtalálását pontozzuk. Jó megoldásként tehát csak az fogadható el, ha a vizsgázó a mondatot az előtte álló vagy az őt követő mondathoz helyesen rendelte hozzá, függetlenül attól, hogy melyik helyre írta be a betűt. Ha a vizsgázó az utolsó betűt a helyére írja, akkor azért mindenképpen jár pont. Ennek megfelelően a következő kapcsolódásokért lehet pontot adni:

G-B	1 pont
B-C	1 pont
C-E	1 pont
E-D	1 pont
D-A	1 pont
A-F	1 pont
F a végén	1 pont

Teljesen helyes megoldás:

0.	1.	2.	3.	4.	5.	6.
G	B	C	E	D	A	F

2.

Megoldásként van, ahol több lehetőséget is megadunk. Ezekon kívül elfogadhatók azok a változatok is, amelyek tartalmilag megegyeznek ezekkel. A megoldásokban előforduló nyelvi vagy helyesírási hibákat figyelmen kívül kell hagyni, amennyiben a válasz érthető. A javító tanár a válaszokban előforduló nyelvi hibákat jelölheti, de ez nem kötelező.

0. *vor Falschfahrern*
7. mit elektronischen (Warn)systemen
8. (man soll) äußerst rechts fahren / nicht überholen
9. jemand meldet ihn
10. in den Leitpfosten / in den (weiß-schwarzen reflektierenden) Säulen / am Fahrbahnrand
11. mit (blinkendem) Licht
12. durch das Auto des Falschfahrers / automatisch / Ein Signal wird gesendet.
13. Ihre Schnelligkeit. / Sie ist schnell(er).

4.

0.	21.	22.	23.	24.	25.	26.
G	D	H	E	A	F	C

Kimarad: B

3.

	Richtig	Falsch
0.	X	
14.	X	
15.		X
16.	X	
17.		X
18.	X	
19.		X
20.		X

Átszámítási táblázat

Összesítse a javítás végén az egyes feladatokban elért pontszámokat! Ez az összeg lesz a feladatpont (legfeljebb 26 pont). A következő táblázat segítségével határozhatja meg, hogy az elért feladatpontok (bal oldali oszlop) mennyi vizsgapontot jelentenek (jobb oldali oszlop).

Feladatpont	Vizsgapont
26	30
25	29
24	28
23	27
22	25
21	24
20	23
19	22
18	21
17	20
16	18
15	17
14	16

Feladatpont	Vizsgapont
13	15
12	14
11	13
10	12
9	10
8	9
7	8
6	7
5	6
4	5
3	3
2	2
1	1
0	0

Források

1. www.kiraka.de/spielen-und-hoeren/nachrichten/erklaer-mal/beitrag/b/warum-heissen-die-monate-wie-sie-heissen/
2. www.kiraka.de/spielen-und-hoeren/nachrichten/erklaer-mal/beitrag/b/wie-koennen-falschfahrer-aufgehalten-werden/
3. www.morgenweb.de/region/bergstrasser-anzeiger/bananeweb/egal-was-es-ist-sie-horen-zu-1.1762457
4. www.tz.de/bayern/unsere-wirtshaus-weltrekord-tz-1033378.html

NYELVHELYESSÉG

A helyesírási hibával leírt szavak nem fogadhatók el.

Minden feladatban csak egy megoldás értékelhető. Variációk megadásakor nem jár pont, még akkor sem, ha közöttük van a jó megoldás.

- | | | |
|----------------------|----------------|---------------------|
| 1. | 2. | 3. |
| 0. B) <i>hübsche</i> | 0. <i>In</i> | 0. <i>Schlösser</i> |
| 1. A) dem | 9. um | 15. besonderen |
| 2. D) vor | 10. von | 16. damalige |
| 3. D) sondern auch | 11. im | 17. aussehenden |
| 4. C) denen | 12. zur | 18. gedacht |
| 5. C) genialen | 13. nach | 19. Aufgaben |
| 6. A) Ausstellung | 14. auf | 20. ging |
| 7. D) seiner | | 21. errichten |
| 8. B) was | Kimarad: durch | |

4.

A megoldásba csak 4 ✓-t lehet beírni. Amennyiben a vizsgázó ennél többet jelöl be, minden fölösleges ✓-ért le kell vonni egy pontot. Tehát a következők szerint járjon el:

- Számolja meg, hogy hány ✓ szerepel a vizsgázó megoldásában. Ha 4-nél többet írt be, akkor a „-1” négyzetbe írja be a különbözetet.
- Ellenőrizze, hogy az itemek megoldása helyes-e.
- A feladat pontszámát úgy kell kiszámolni, hogy a jó itemek számából levonja a „-1” négyzetben szereplő számot. Figyelem! A feladatra adott végső pontszám nem lehet negatív szám, ilyen eredmény esetén a feladatra nulla pontot kell adni.

- | | |
|-----------------|-----------|
| (01) <u>dem</u> | 28. als |
| (02) ✓ | 29. zu |
| 22. ✓ | 30. ✓ |
| 23. mehr | 31. ist |
| 24. den | 32. am |
| 25. so | 33. nicht |
| 26. zu | 34. ✓ |
| 27. ✓ | 35. aber |

Átszámítási táblázat

Összesítse a javítás végén az egyes feladatokban elért pontszámokat! Ez az összeg lesz a feladatpont (legfeljebb 35 pont). A következő táblázat segítségével határozhatja meg, hogy az elért feladatpontok (bal oldali oszlop) mennyi vizsgapontot jelentenek (jobb oldali oszlop).

Feladatpont	Vizsgapont
35	30
34	29
33	28
32	27
31	27
30	26
29	25
28	24
27	23
26	22
25	21
24	21
23	20
22	19
21	18
20	17
19	16
18	15

Feladatpont	Vizsgapont
17	15
16	14
15	13
14	12
13	11
12	10
11	9
10	9
9	8
8	7
7	6
6	5
5	4
4	3
3	3
2	2
1	1
0	0

Források

- www.infranken.de/regional/klartext/artikel/neuethemen/Leonardo-da-Vincis-geniale-Erfindungen-ausprobieren;art14669,746633
- www.sowieso.de/portal/d-land/buckelwale-der-ostsee
- www.lilipuz.de/wissen/zeitkreisel/details/artikel/29011880-richtfest-auf-schloss-neuschwanstein
- www.kindersache.de/bereiche/schon-gewusst/kindernachrichten/artikel/25-april-zukunftstag-f%C3%BCr-jungen-und-m%C3%A4dchen

HALLOTT SZÖVEG ÉRTÉSE

1.

Megoldásként van, ahol több lehetőséget is megadunk. Ezekon kívül elfogadhatók azok a változatok is, amelyek tartalmilag megegyeznek ezekkel. A megoldásokban előforduló nyelvi vagy helyesírási hibákat figyelmen kívül kell hagyni, amennyiben a válasz érthető. A javító tanár a válaszokban előforduló nyelvi hibákat jelölheti, de ez nem kötelező.

0. *alle neuen Autos*

1. automatisch

2. sterben

3-4. der (genaue) Standort des Autos / wann ist der Unfall passiert / wie viele Menschen waren im Auto / was für ein Fahrzeug ist beteiligt / in welche Richtung fuhr das Auto

5. direkt / über das Handynet / telefonisch

6. keinen Notruf

7. bei (starken) gesundheitlichen Problemen / bei einem Herzinfarkt

2.

	Richtig	Falsch
0.	X	
8.		X
9.	X	
10.	X	
11.		X
12.	X	
13.	X	
14.		X

3.

Megoldásként van, ahol több lehetőséget is megadunk. Ezekon kívül elfogadhatók azok a változatok is, amelyek tartalmilag megegyeznek ezekkel. A megoldásokban előforduló nyelvi vagy helyesírási hibákat figyelmen kívül kell hagyni, amennyiben a válasz érthető. A javító tanár a válaszokban előforduló nyelvi hibákat jelölheti, de ez nem kötelező.

0. *Spaghetti*

15. Was (1000) Kinder (im Vorschulalter) essen.

16. Dass sie nur ihre ausgewählten Gerichte essen / (durch wählerisches Essen) mäßig betroffen sind.

17. Es (/ dem Körper) fehlen wichtige Dinge / Vitamine.

18. geistige Erkrankung(en) / Angststörungen / Depressionen / Niedergeschlagenheit / das Wachstum dieser Kinder wird eingeschränkt.

19. Geruch / Geschmack / das Essen ist weich / knackig / unbekannt / schlechte Erfahrungen / Sie wurden (vom Essen) krank.

20. (Die Eltern sollen schon früh) mit den Kindern verschiedene Zutaten durchprobieren / (nie mit Zwang) neue Sachen ausprobieren.

SZÖVEGEK

*A transzkripció megegyezik az elhangzó autentikus szöveggel,
megtartva az élő beszéd minden jellemzőjét.*

1.

Wie funktioniert das Notrufsystem eCall?

Wer nach einem schlimmen Autounfall nicht mehr selbst Hilfe rufen kann, weil er zum Beispiel bewusstlos ist, der ist darauf angewiesen, dass andere Menschen in der Nähe sind, die einen Rettungswagen rufen. So ein Notruf wird in einigen Jahren automatisch passieren. Denn heute hat das EU-Parlament beschlossen, dass ab April 2018 alle neuen Autos mit dem Notrufsystem eCall ausgestattet sein müssen. Mehr darüber erfährt ihr jetzt von meiner Kollegin Dorothee Klee:

ECall steht für emergency Call, das bedeutet Notfall-Anruf. Wenn ein Auto mit einem eCall-System einen schweren Unfall hat, dann setzt es automatisch einen Notruf ab. So soll Unfallopfern schneller geholfen werden, auch in entlegenen Gegenden, wo niemand den Unfall beobachtet hat. So sollen künftig in Europa jedes Jahr 2500 Menschen weniger bei Verkehrsunfällen sterben.

Der Notruf geht bei der nächstgelegenen Notrufzentrale ein, die man in ganz Europa unter der Telefonnummer 112 erreicht. Übermittelt wird der genaue Standort des Autos, der per Satelliten-Ortung festgestellt wird, wie bei einem Navigationsgerät. Außerdem erfährt die Notrufzentrale, wann genau der Unfall passiert ist, wie viele Menschen im Auto waren, was für ein Fahrzeug beteiligt ist und in welche Richtung es unterwegs war. Das ist besonders bei Unfällen auf Autobahnen wichtig, damit die Retter auf der richtigen Seite zum Unfallort fahren.

Gleichzeitig wird über das Handynetzt eine Sprachverbindung zum Auto aufgebaut. So können die Mitarbeiter der Notrufzentrale direkt herausfinden, ob der Fahrer ansprechbar ist und nachfragen, wie viele Menschen verletzt sind und ob ein Rettungswagen benötigt wird. Antwortet niemand, dann wird auf jeden Fall Hilfe zum Unfallort geschickt.

Bei leichten Unfällen wie zum Beispiel einer Schramme beim Einparken wird kein Notruf ausgelöst.

Auch per Hand kann ein Notruf ausgelöst werden. Das kann hilfreich sein, wenn man zwar keinen Unfall hat, aber starke gesundheitliche Probleme wie z. B. einen Herzinfarkt.

Kritiker des eCall-Systems hatten befürchtet, es werde ständig aufgezeichnet, wo sich ein Auto befindet. Wie viel und wie schnell jemand mit seinem Auto unterwegs ist, könnte zum Beispiel für Versicherungen interessant sein. Politiker des EU-Parlaments sagen jedoch, eCall sei ein schlafendes System, das nur im Falle eines Unfalls Daten weitergebe. Daten, die nicht gebraucht werden, sollen ständig gelöscht werden.

[www. http://www.kiraka.de/spielen-und-hoeren/nachrichten/erklaer-mal/beitrag/b/wie-funktioniert-das-notrufsystem-ecall/](http://www.kiraka.de/spielen-und-hoeren/nachrichten/erklaer-mal/beitrag/b/wie-funktioniert-das-notrufsystem-ecall/)

2.

Was bedeutet eigentlich Fair Trade?

Habt ihr schon einmal ein Fair Trade-Siegel auf einem Produkt im Supermarkt entdeckt? Das ist englisch und bedeutet übersetzt fairer Handel.

Von solchen fair gehandelten Produkten gibt es immer mehr – und sie werden auch zunehmend gekauft, obwohl sie meist teurer als die Konkurrenzwaren nebenan im Regal sind. Im vergangenen Jahr stieg der Umsatz mit solchen Produkten erstmals auf eine Marke von über 1 Milliarde Euro. Produkte wie Fair Trade-Kaffee, Fair Trade-Jeans oder fair gehandelte Blumensträuße. Denn Fair Trade gibt es nicht nur bei Lebensmitteln. Doch was bedeutet es eigentlich, wenn der Kaffee aus fairem Handel stammt? Das erklärt euch meine Kollegin Anne-Rose Heck:

Egal auf welchem Kontinent oder in welchem Land: Menschen wollen mit ihrer Arbeit mindestens so viel verdienen, dass sie davon leben können. Wenn zum Beispiel ein Kaffeebauer im südamerikanischen Bolivien seine Familie trotz harter körperlicher Arbeit nicht ernähren kann, weil das Geld einfach nicht reicht, dann liegt das zum Teil auch am weltweiten Handel. Denn von den 10 Euro, die ein normales Kilo Kaffee in Deutschland im Supermarkt teilweise kostet, kommt bei dem Kaffeebauer kaum Geld an. Und genau darum kümmert sich Fair Trade, denn dabei geht es genau um Produzenten in ärmeren Ländern der Welt.

Dass etwas fair gehandelt ist, bedeutet unter anderem, dass den Produzenten ein Mindestpreis garantiert wird. Das heißt, dass der Kaffeebauer dann dieses Geld in jedem Fall bekommt. Auch wenn der Preis auf dem Weltmarkt für den Kaffee sich ständig verändert und auch mal ganz billig ist, weil es gerade zum Beispiel wegen einer guten Saison viel Kaffee gibt. Auch die Angestellten auf der Kaffeeplantage bekommen eine angemessene Bezahlung. Außerdem sind im Fairen Handel etwa ausbeuterische Kinderarbeit und Zwangsarbeit verboten. Fairer Handel trägt also dazu bei, dass die Produzenten solcher Produkte von ihrer Arbeit angemessen leben können. Verbraucher erkennen an verschiedenen Siegeln auf den Produkten, dass diese fair gehandelt sind.

Zum ersten Mal hat der faire Handel die eine Milliarde Umsatz in Deutschland geknackt. Dabei macht alleine Kaffee fast die Hälfte davon aus. Daneben sind vor allem fair gehandelte Blumen und Bananen beliebt. Was erstmal nach viel Geld klingt, ist eigentlich gar nicht so berauschend. Denn im Schnitt gibt jeder Deutsche nur dreizehn Euro pro Jahr für Fair Trade-Produkte aus. Das ist im Vergleich zu anderen EU-Ländern recht wenig. Spitzenreiter sind die Schweizer mit 57 Euro pro Person. Und selbst beim Kaffee sind nur drei Tassen Kaffee von einhundert, die in Deutschland geschlürft werden, auch von fair gehandelten Bohnen.

www.kiraka.de/spielen-und-hoeren/nachrichten/erklarer-mal/beitrag/b/was-bedeutet-eigentlich-fair-trade/

3.

Fehlende Abwechslung beim Essen

Montag Spaghetti, Dienstag Spaghetti und am liebsten dann auch den Rest der Woche. Viele Menschen haben ja ein Lieblingsgericht. Aber ihr kennt doch bestimmt auch Mitschülerinnen oder Mitschüler, die sich wirklich nur von einem Gericht zu ernähren scheinen, zum Beispiel von Nudeln mit Ketchup. Wieso es schlecht ist, wenn man immer nur das Gleiche isst, das erklärt euch meine Kollegin Anne-Rose Heck:

Kenne ich nicht, mag ich nicht, esse ich nicht. Wenn es nur nach den Wünschen von vielen Kindern ginge, dann würde der Speiseplan wohl recht eintönig aussehen. Doch ab wann wird

wählerisches Essen zu einem echten Problem? Lehnen Kinder Abwechslung beim Essen stark ab, kann das ernste Folgen haben. Das ist das Ergebnis einer Studie von einer amerikanischen Universität in Zusammenarbeit mit Kinderärzten. Sie haben sich genau angeschaut, was fast 1000 Kinder im Vorschulalter essen. Typisches wie: „Ich mag keinen Spinat oder Kohl“, wurde als normal bewertet.

Bei fast jedem fünften Kind haben sie aber festgestellt, dass es mäßig betroffen ist. Das heißt, die Kinder aßen wirklich nur ihre ausgewählten Gerichte. Und bei drei Prozent war die Störung sehr stark und ein ernstes Problem. Naheliegend ist, dass das zu körperlichen Folgen wie Unterernährung und Mangelerscheinungen führen kann, weil dem Körper wichtige Dinge wie Vitamine fehlen. Dann wird auch das Wachstum dieser Kinder eingeschränkt.

Gemeinsame Mahlzeiten mit anderen sind bei ihnen kaum möglich, weil sie fast alles Essen ablehnen. Da ist nicht nur Streit am Esstisch vorprogrammiert. Vor allem hat die Studie festgestellt: je ausgeprägter das wählerische Essen ist, desto größer ist die Wahrscheinlichkeit einer geistigen Erkrankung. Bei besonders wählerischen Kindern wurden doppelt so häufig Angststörungen und Depressionen festgestellt, also eine dauerhafte, tiefe Niedergeschlagenheit.

Allerdings gebe es auch Gründe dafür, warum Kinder besonders wählerisch sind. Manche reagieren besonders empfindlich auf Geruch, Geschmack und darauf, ob Essen zum Beispiel weich oder knackig ist. Andere haben schlechte Erfahrungen mit Essen gemacht, sie wurden von einem Essen vielleicht mal krank. Deshalb wehren sie sich, wenn sie unbekanntes Speisen essen sollen. Die Kinderärzte der Studie raten, dass Eltern schon sehr früh mit den Kindern verschiedene Zutaten durchprobieren sollen. Natürlich nie mit Zwang. Aber oft schmeckt einem irgendwann etwas besonders gut, was man anfangs gar nicht mochte. Wie Oliven. Außerdem könnte es ja gerade bei der natürlichen Neugier von Kindern auch spannend sein, neue Sachen auszuprobieren. Fest steht: wer abwechslungsreich isst, lebt gesünder und beugt etwa auch Allergien vor.

<http://www.kiraka.de/spielen-und-hoeren/nachrichten/erklaer-mal/beitrag/b/wieso-ist-es-schlecht-wenn-man-immer-nur-seine-leibspeise-ist/>

Átszámítási táblázat

Összesítse a javítás végén az egyes feladatokban elért pontszámokat! Ez az összeg lesz a feladatpont (legfeljebb 20 pont). A következő táblázat segítségével határozhatja meg, hogy az elért feladatpontok (bal oldali oszlop) mennyi vizsgapontot jelentenek (jobb oldali oszlop).

Feladatpont	Vizsgapont
20	30
19	29
18	27
17	26
16	24
15	23
14	21
13	20
12	18
11	17

Feladatpont	Vizsgapont
10	15
9	14
8	12
7	11
6	9
5	8
4	6
3	5
2	3
1	2
0	0

Források

1. [www. http://www.kiraka.de/spielen-und-hoeren/nachrichten/erklaer-mal/beitrag/b/wie-funktioniert-das-notrufsystem-ecall/](http://www.kiraka.de/spielen-und-hoeren/nachrichten/erklaer-mal/beitrag/b/wie-funktioniert-das-notrufsystem-ecall/)
2. www.kiraka.de/spielen-und-hoeren/nachrichten/erklaer-mal/beitrag/b/was-bedeutet-eigentlich-fair-trade/
3. <http://www.kiraka.de/spielen-und-hoeren/nachrichten/erklaer-mal/beitrag/b/wieso-ist-es-schlecht-wenn-man-immer-nur-seine-leibspeise-ist/>

ÍRÁSKÉSZSÉG

Az írásfeladatok értékelése központilag kidolgozott analitikus skálák segítségével történik. Ez az értékelési eljárás meghatározott értékelési szempontokon, valamint az egyes szempontokhoz tartozó szintleírásokon alapul. Minden írásbeli munkát ezen szempontok segítségével kell értékelni oly módon, hogy a dolgozatot minden egyes értékelési szempontnál újra kell olvasni.

Ezen értékelési eljárás további sajátossága, hogy a szintleírások a nyelvi teljesítményt értékelő szempontoknál nem tartalmaznak hibaszámokra vonatkozó utalásokat, valamint nem osztályozzák előre az egyes hibatípusokat a hibák súlyossága alapján. Ennek oka az, hogy az egyes nyelvi hibák súlyosságát (értelemzavaró vagy nem értelemzavaró hiba) csak az adott szöveggörnyezet figyelembevételével lehet megállapítani.

A javítás alapelvei

1. A dolgozatot akkor is értékelni kell, ha a vizsgázó eltér a megadott szöveghossztól.
2. Fél pontok és jutalompontok nem adhatók.
3. A dolgozatban a hibákat mind a szövegben, mind a margón jelölni kell. A Javítási-értékelési útmutatóban megadott javítási jelrendszer használata kötelező.
4. Az ismétlődő nyelvhelyességi hibákat csak egyszer kell az értékelésnél figyelembe venni.
5. A helyesírási szabályok legutóbbi módosítása szerint esetenként kétféle alak is elfogadható: pl. *kennenlernen* (ajánlott írásmód) – *kennen lernen* (alternatív írásmód). Ld. Duden.
6. **Figyelem!** A „nullázási szabály” a két feladatban különböző! Amennyiben az első feladatban a Formai jegyek és hangnem szempont kivételével bármelyik szempont alapján a dolgozat 0 pontos, akkor a többi értékelési szempont alapján is 0 pontot kell rá adni. A második feladatban bármelyik szempont alapján 0 pontos a dolgozat, akkor a többi értékelési szempont alapján is 0 pontot kell rá adni. A két feladat értékelése egymástól független. Tehát ha a dolgozatot a fenti szabály miatt lenullázza az egyik feladatban, akkor a másik feladat értékelése nem lesz automatikusan 0 pont!
7. **Figyelem!** Az Íráskészség feladatok értékelésében változás történt.

1. feladat:

Amennyiben a létrehozott szöveg terjedelme meghaladja a 225 szót, a **Tartalom** szempontra adható pontszámból 1 pontot le kell vonni.

A 0 pontos sávban megjelenik az alábbi mondat:

A létrehozott szöveg nagyon rövid (60 szó alatt van).

2. feladat:

Amennyiben a létrehozott szöveg terjedelme meghaladja a 375 szót, a **Tartalom** szempontnál az adható pontszámból 1 pontot le kell vonni.

A 0 pontos sávban megjelenik az alábbi mondat:

A létrehozott szöveg nagyon rövid (100 szó alatt van).

1. A második feladatban a vizsgázónak választási lehetősége van, és a megoldása elé beírja, hogy melyik témát kívánja kidolgozni. Ha a vizsgázó a második feladatban mindkét választási lehetőséget kidolgozza, és a javító tanár számára nem derül ki egyértelműen, hogy melyik feladatot választotta, akkor az első témát kell kijavítani és értékelni.

Első feladat

Összefoglaló táblázat az értékelési szempontokról:

Értékelési szempontok	Maximális pontszám
Tartalom	5
Formai jegyek és hangnem	2
Szövegalkotás	3
Szókincs, kifejezésmód	5
Nyelvtan, helyesírás	5
Összesen	20
Vizsgapont	10

1. Mivel a két feladat aránya az értékelésben 1/3–2/3, az első feladatnak a pontszámát felezni kell, azaz 10 vizsgapont szerezhető. Amennyiben a pontszám felezése után kapott összeg fél pontra végződik, felfelé kell kerekíteni. Ebben a vizsgarészben tehát nincsen külön átszámítási táblázat.
2. Amennyiben a dolgozat a *Tartalom*, *Szövegalkotás*, *Szókincs*, *kifejezésmód* vagy a *Nyelvtan*, *helyesírás* értékelési szempont alapján 0 pontos, akkor a többi szempont alapján is 0 pont. Figyelem! Ha a dolgozat a *Formai jegyek és hangnem* szempont alapján 0 pontos, akkor értékelni kell a többi értékelési szempont alapján.
3. **Figyelem!** A feladat értékelésében változás történt.

Amennyiben a létrehozott szöveg terjedelme meghaladja a 225 szót, a **Tartalom** szempontra adható pontszámból 1 pontot le kell vonni.

A 0 pontos sávban megjelenik az alábbi mondat:
A létrehozott szöveg nagyon rövid (60 szó alatt van).

Az értékelési szempontok részletes kifejtése

Tartalom

E szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó

- hány irányító szempontra tért ki, és megfelelően tárgyalta-e azokat,
- hogyan valósította meg a kommunikációs cél(oka)t.

Egy adott irányító szempont tárgyalása akkor tekinthető megfelelőnek, ha a vizsgázó kitér a megadott szempontra, mondatai minden lényeges információt tartalmaznak, illetve minden lényeges információra rákérdeznek, és ismétlésektől mentesek. Amennyiben egy irányító szemponthoz több alpont tartozik, a szempont kifejtése akkor tekinthető megfelelőnek, ha

a vizsgázó az összes alpontot tárgyalja. (A kifejtendő alpontok a szempont mellett zárójelben is szerepelhetnek. A szempontok mellett zárójelben, z.B.-lel közölt, segítségnek szánt ötletek nem számítanak kötelezően kifejtendő alpontnak.) Ha a vizsgázó egy irányító szempontra kitér, de mondatai nem tartalmazzak minden lényeges információt, illetve nem kérdeznek rá minden lényeges információra, az adott irányító szempont tárgyalása csak részben megfelelő. Az adott irányító szempont tárgyalása abban az esetben is csak részben megfelelő, ha a vizsgázó anyanyelvi olvasó számára értelmezhetetlen információt ad meg (pl. az életkor helyett a vizsgázó azt adja meg, hogy negyedik).

Érdeklődő típusú levél esetén előfordul, hogy a vizsgázónak bizonyos információkra kell rákérdeznie. Ebben az esetben megfelelő lehet az adott szempont kifejtése akkor is, ha a vizsgázó csak egy mondatban fogalmazza meg a kérdést.

Ha egy irányító szempont tárgyalása nyelvi okokból nem érhető, azt a *Tartalom* szempontnál úgy kell értékelni, mintha a vizsgázó nem tért volna ki rá, azaz az adott irányító szempont kifejtése nem megfelelő. Ezt a hibát figyelembe kell venni a nyelvi teljesítmény értékelésekor is, azaz a hiba jellegétől függően a *Szókincs*, *kifejezőmód* vagy a *Nyelvtan*, *helyesírás* szempontoknál.

Új, azaz nem megadott szempontok értékelésére nincs lehetőség.

Formai jegyek és hangnem

E szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által létrehozott szöveg

- megfelel-e a levéllel, mint szövegfajtaival szemben állított formai követelményeknek, azaz helyesen tartalmazza-e a dátumot, a megszólítást, az elköszönést és aláírást,
- hangneme megfelel-e a címzetthez való viszonyoknak és a közlési szándéknak.

E szempont értékelésénél csak a nyelvtani és helyesírási hibát sem tartalmazó variációk számítanak helyesnek. Amennyiben a megszólítás és az elköszönés külön-külön helyes ugyan, de nem illenek egymáshoz, akkor a formai jegyek nem megfelelőek (0 pont).

Általános érvényű példák a formai jegyekre

Néhány példa a helyes megszólításra és elköszönésre:

Helyes megszólítás	Helyes elköszönés
Sehr geehrte Damen und Herren,/!	Mit freundlichen Grüßen
Sehr geehrter Herr ... ,/!	Mit freundlichem Gruß
Sehr geehrte Frau ... ,/!	Freundliche Grüße
Lieber/Liebe....,/!	Mit (den) besten Grüßen
Liebe Freunde,/!	Mit herzlichen Grüßen
Hallo,/!	Herzliche / Liebe / Viele Grüße
Hallo Peter / Leute / Freunde,/!	Herzlich(st)
	Tschüs / Ciao / Bis bald / Servus

Helyes dátum:

(Miskolc,)(den) 16.10.2003 – a levél jobb felső sarkában

Az aláírás akkor helyes, ha az elköszönés alatti sorban van.

Néhány példa a helyes aláírásra:

Péter Szabó / Szabó Péter

Péter / die Deutschgruppe / Klasse 10D

Szövegalkotás

E szemponton belül azt értékeljük, hogy

- logikus-e a szöveg gondolatmenete, azaz az irányító szempontok valamint az ezekhez kapcsolódó gondolatok elrendezése,
- megfelelő-e a gondolati tagolás, azaz van-e bevezetés, tárgyalás és befejezés,
- hogyan használja a vizsgázó a szövegösszefüggés tartalmi és nyelvi elemeit,
- megfelelő-e a formai tagolás.

A szövegösszefüggés tartalmi és nyelvi elemei

A szöveget a mondatok halmazától a kohézió különbözteti meg, amit a szöveget alkotó elemek jelentésének szerves összefüggése és a szerkezeti összekapcsoltság biztosít. A szöveg egységét biztosító jelentés szintű kapcsolatteremtés leggyakoribb eszközei a következők:

- teljesen vagy részben ismétlődő szavak, szószerkezetek,
- szinonimák,
- a szavak és szószerkezetek jelentése között lehetséges néhány viszony (ellentét, ok-okozati viszony stb.),
- a mondatok logikai-tartalmi elrendezése (ok-okozat, általános-konkrét stb.).

A mondatok kapcsolódását biztosító nyelvtani, szerkezeti kapcsolóelemek:

- az önálló mondatok közötti kötőszók,
- rámutató szók (különbféle névmások, határozószók),
- egyéb nyelvtani viszonyító elemek (igeragozás, középfok stb.).

A *Szövegalkotás* szempontnál a *Tartalom* szemponttól függetlenül kell eljárni és csak a tárgyalt szempontok alapján lehet megítélni a dolgozat felépítését és gondolatmenetét.

Szókincs és kifejezőmód

E szemponton belül azt értékeljük, hogy

- megfelel-e a vizsgázó által használt szókincs a témának, a szituációnak, a szerepnek és a közlési szándéknak,
- megfelel-e a szóhasználat az emelt szintű érettségi vizsga követelményeinek (mennyire változatos).

Az egyes hibák súlyozása annak alapján történik, hogy milyen mértékben nehezítik a megértést. Értelemzavaró hibának az számít, ha a mondat/szövegrész tartalma csak újraolvasás után érthető, azaz anyanyelvi olvasó csak nehezen vagy egyáltalán nem értené meg a mondanivalót.

A nyelvi hibákat az értékelés során csak egyszer szabad figyelembe venni, azaz a hiba jellegétől függően vagy a *Szókincs, kifejezőmód* vagy a *Nyelvtan, helyesírás* szempontnál. Amennyiben például a vizsgázó egy szót nem megfelelően használ (pl. a „bringen” ige helyett a „holen” igét), ezt a hibát csak a *Szókincs, kifejezőmód* szempontnál lehet értékelni. Ha a vizsgázó egy elöljárószót helytelen vonzattal használ (pl. „um+Dativ”), ezt a hibát csak a *Nyelvtan, helyesírás* szempontnál lehet értékelni.

Azoknál az értelemzavaró hibáknál, amelyek következtében egy-egy mondatrész vagy mondat mondanivalója válik érthetlenné, és amelyeknél a hiba komplexitása miatt nem lehet

eldönteni, hogy lexikai vagy nyelvtani hibáról van-e szó, az egyszeri értékelés elve nem érvényes. Az ilyen típusú hibákat tehát mindkét szempontnál értékelni kell.

E szempont értékelésénél a megszólítás és az elköszönés hibáit is figyelembe kell venni.

Nyelvtan, helyesírás

E szemponton belül azt értékeljük, hogy

- megfelel-e a vizsgázó által létrehozott szöveg a mondatban, az alaktan és a helyesírás normáinak,
- megfelel-e a nyelvhasználat az emelt szintű érettségi vizsga követelményeinek (mennyire változatosak a nyelvtani struktúrák és a mondatszerkesztés).

Az egyes hibák súlyozása annak alapján történik, hogy milyen mértékben nehezítik a megértést. A további részletes útmutatást lásd a *Szókincs, kifejezőmód* szempontnál.

Javítási jelrendszer

Áttekinthetőbb a javítási jelrendszer, ha az egyes szempontokhoz tartozó jeleket egy-egy oszlopban egymás alá írjuk.

Tartalom

A tartalmi szempontok teljesítését a lap jobb oldalán található sávban jelöljük a szempont sorszámának megadásával:

- ④ (bekarikázott szám) = teljesített tartalmi szempont,
- √3 (hiányjel + szám) = nem tárgyalt vagy nyelvi okból nem érthető tartalmi szempont,
- 2– (szám + mínuszjel) = érintett, de nem megfelelően kifejtett tartalmi szempont.

Amennyiben a vizsgázó egy irányító szempontot a szövegben több helyen tárgyal, a szempont teljesítését az utolsó említés helyénél kell jelölni.

Formai jegyek és hangnem

A formai jegyeket a lap jobb oldalán található sávban kell jelölni a következő betűkkel:

- Dátum = D
- Megszólítás = M
- Köszönés = K
- Aláírás = A

A teljesítés minőségét mutató jelek:

- ⓓ (bekarikázott betű) = az adott formai jegy teljesítése helyes,
- √ K (hiányjel + betű) = hiányzik vagy nem helyes az adott formai jegy.

Szövegalkotás

A *Tartalom* szempontnál használt számozás segít e szempont megítélésénél is.

Szókincs, kifejezőmód

A hibákat a lap jobb oldalán található sávban kell jelölni a következő betűkkel:

L = lexikai hiba,

ÉL = értelemzavaró lexikai hiba,

É = értelemzavaró hiba, amely következtében egy-egy mondatrész vagy mondat mondanivalója válik érthetlenné, és amelynél a hiba komplexitása miatt nem lehet eldönteni, hogy lexikai vagy nyelvtani hibáról van-e szó.

A szövegben használt jelek:

aláhúzás hullámvonallal = lexikai hiba

~~~~~

aláhúzás hullámvonallal + i = ismétlődő lexikai hiba

~~~~~ i

Az ismétlődő hibákat nem kell a javító sávban jelölni.

Nyelvtan, helyesírás

A hibákat a lap jobb oldalán található sávban kell jelölni a következő betűkkel:

G = nyelvtani (grammatikai) hiba

ÉG = értelemzavaró nyelvtani hiba

É = értelemzavaró hiba, amely következtében egy-egy mondatrész vagy mondat mondanivalója válik érthetlenné, és amelynél a hiba komplexitása miatt nem lehet eldönteni, hogy lexikai vagy nyelvtani hibáról van-e szó

H = helyesírási hiba

A szövegben használt jelek:

aláhúzás = nyelvtani vagy helyesírási hiba

√ (hiányjel) = hiányzik egy szó

nyíl → = szórendi hiba

aláhúzás + i = ismétlődő hiba

~~~~~ i

Az ismétlődő hibákat nem kell a javító sávban jelölni.

**Értékelési skála (1. feladat)**

Tartalom

*Figyelem! Az értékelésben változás történt.*

| 5 pont                                                                                                                         | 4–3 pont                                                                                                                                                                                    | 2–1 pont                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 0 pont                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A vizsgázó öt irányító szempontot dolgozott ki megfelelően.<br>A vizsgázó a kommunikációs célokat megfelelően valósította meg. | A vizsgázó négy irányító szempontot dolgozott ki megfelelően, a többit pedig csak részben vagy egyáltalán nem.<br>A vizsgázó a kommunikációs célokat nagyrészt megfelelően valósította meg. | A vizsgázó három irányító szempontot dolgozott ki megfelelően, a többit pedig csak részben vagy egyáltalán nem.<br>vagy: A vizsgázó két irányító szempontot dolgozott ki megfelelően, és még legalább egy irányító szempontot tárgyalt részben.<br>A kommunikációs célokat részben valósította meg. | A vizsgázó csak két irányító szempontot dolgozott ki megfelelően, és nem tárgyalta a többi szempontot.<br>Alapvető kommunikációs célját nem éri el.<br>A létrehozott szöveg nagyon rövid (60 szó alatt). |

Formai jegyek és hangnem

| 2 pont                                                                                                                                                                                 | 1 pont                                                                                                                                                                                                             | 0 pont                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A szöveg formai jegyei teljesen megfelelnek a szövegfajtának, hangneme a közlési szándéknak és a címzetthez való viszony-nak.<br>Van helyes megszólítás, dátum, elköszönés és aláírás. | A szöveg formai jegyei nagyjából megfelelnek a szövegfajtának, hangneme a közlési szándéknak és a címzetthez való viszony-nak.<br>Van helyes megszólítás és aláírás. A dátum és az elköszönés hibás vagy hiányzik. | A szöveg formai jegyei nem felelnek meg a szövegfajtának, hangneme a közlési szándéknak és a címzetthez való viszony-nak.<br>Hiányzik vagy nem helyes a megszólítás és/vagy az aláírás.<br>vagy: A vizsgázó nem törekedett a levélforma betartására. |

Szövegalkotás

| 3 pont                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2 pont                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1 pont                                                                                                                                                                                                                                 | 0 pont                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A szöveg felépítése, az irányító szempontok elrendezése logikus.<br>A gondolati tagolás megfelelő: van bevezetés, tárgyalás és befejezés.<br>A vizsgázó megfelelően használja a szövegösszefüggés tartalmi és nyelvi elemeit: létrejön a szövegkohézió.<br>A formai tagolás megfelelő. | A szöveg felépítése, az irányító szempontok elrendezése nagyrészt logikus.<br>A vizsgázó törekszik a gondolati tagolásra: van bevezetés vagy befejezés.<br>A vizsgázó nagyrészt megfelelően használja a szövegösszefüggés tartalmi és nyelvi elemeit. A mondatok nagyrészt szervesen kapcsolódnak egymáshoz. | A mondanivaló nem mindenütt logikus elrendezésű.<br>A vizsgázó nem törekszik a gondolati tagolásra: hiányzik a bevezetés és a befejezés.<br>Az írásmű még szövegnek tekinthető, bár a mondatok több helyen nem kapcsolódnak egymáshoz. | Nem jött létre szöveg.<br>A mondanivaló nem logikus elrendezésű, a gondolatok esetlegesen követik egymást.<br>Az írásmű tagolatlan és áttekinthetetlen, túlnyomórészt izolált mondatok halmozásából áll. |

Szókincs, kifejezés mód

| 5 pont                                                                                                                                                         | 4–3 pont                                                                                                                                                                                                                      | 2–1 pont                                                                                                                               | 0 pont                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A szöveget a témának és a közlési szándéknak megfelelő változatos szókincs jellemzi.<br>Az előforduló kisebb lexikai pontatlanságok nem nehezítik a megértést. | A szöveget nagyrészt a témának és a közlési szándéknak megfelelő szókincs jellemzi.<br>A vizsgázó törekszik a változatos szóhasználatra.<br>A szóhasználat néhány helyen nem megfelelő, ez azonban alig nehezíti a megértést. | A szöveg szókincse egyszerű. Sok a szóismétlés.<br>A szóhasználat többször nem megfelelő. A hibák néhány helyen nehezítik a megértést. | A szövegben felhasznált szókincs szegényes.<br>A nem megfelelő szóhasználat több helyen jelentősen nehezíti és/vagy akadályozza a megértést. |

Nyelvtan, helyesírás

| 5 pont                                                                                                                                                                                                                                 | 4–3 pont                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2–1 pont                                                                                                                                                                                                       | 0 pont                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A vizsgázó változatos nyelvtani struktúrákat használ, valamint mondat-szerkesztése is változatos.<br>A szöveg hibátlan vagy csak kevés, a szöveg megértését nem nehezítő nyelvi (mondattan, alaktan, helyesírás) hiba található benne. | A vizsgázó törekszik a változatos nyelvtani struktúrák használatára és a változatos mondat-szerkesztésre.<br>A szövegben több, a szöveg megértését nem nehezítő nyelvi (mondattan, alaktan, helyesírás) hiba és/vagy néhány, a szöveg megértését nehezítő hiba található. | A vizsgázó egyszerű nyelvtani struktúrákat használ és/vagy mondat-szerkesztése nem kellően változatos.<br>Rendszeres hibákat ejt.<br>A szövegben sok hiba van, és/vagy a hibák többször nehezítik a megértést. | A szöveget a szintnek nem megfelelő, túlságosan egyszerű nyelvtani struktúrák és igénytelen mondat-szerkesztés jellemzi.<br>A szövegben sok, a szöveg megértését jelentősen nehezítő és/vagy akadályozó hiba található. |

---

## Második feladat

Összefoglaló táblázat az értékelési szempontokról:

| Értékelési szempontok  | Maximális pontszám |
|------------------------|--------------------|
| Tartalom               | 5                  |
| Szövegalkotás          | 5                  |
| Szókincs, kifejezésmód | 5                  |
| Nyelvtan, helyesírás   | 5                  |
| <b>Összesen</b>        | <b>20</b>          |
| <b>Vizsgapont</b>      | <b>20</b>          |

Amennyiben a dolgozat bármelyik értékelési szempont alapján 0 pontos, akkor a többi értékelési szempont pontszáma is 0 pont.

**Figyelem!** A feladat értékelésében változás történt.

Amennyiben a létrehozott szöveg terjedelme meghaladja a 375 szót, a **Tartalom** szempontnál az adható pontszámból 1 pontot le kell vonni.

A 0 pontos sávban megjelenik az alábbi mondat:

A létrehozott szöveg nagyon rövid (100 szó alatt van).

### Az értékelési szempontok részletes kifejtése

#### Tartalom

E szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó

- hány irányító szempontra tért ki és milyen mélységben tárgyalta azokat,
- megfelelően kifejtette és indokolta-e véleményét.

A témakifejtés során a vizsgázónak a megadott témát tágabb kontextusba kell helyeznie, továbbá ki kell fejtenie, és érvekkel alá kell támasztania véleményét (valamelyik irányító szempont kapcsán). A vizsgázónak mind a négy irányító szempontra ki kell térnie dolgozatában. Egy irányító szempont tárgyalása akkor tekinthető megfelelően részletesnek, ha a vizsgázó legalább két gondolatot fogalmaz meg hozzá. Amennyiben a vizsgázó egy irányító szempontot csak személyes vonatkozásban tárgyal, az irányító szempont kifejtése csak részben megfelelő. Amennyiben a vizsgázó szó szerint átvesz egy vagy több mondatot a gondolati segítséget nyújtó segédanyagból, a lemásolt rész nem vehető figyelembe az adott irányító szempont értékelésekor. Egy szinten belül (4–3 vagy 2–1) az irányító szempontok kifejtésének részletessége értékelhető.

Ha egy irányító szempont tárgyalása nyelvi okokból nem érthető, azt a *Tartalom* szempontnál úgy kell értékelni, mintha a vizsgázó nem tért volna ki rá, azaz az irányító szempont kifejtése nem megfelelő. Ezt a hibát figyelembe kell venni a nyelvi teljesítmény értékelésekor is, azaz a hiba jellegétől függően a *Szókincs, kifejezésmód* vagy a *Nyelvtan, helyesírás* szempontoknál.

---

**Szövegalkotás**

Az emelt szint első feladatánál található részletes útmutatás érvényes ennél a feladatnál is. Azonban a 4–3 és a 2–1 pontos sávoknál a formailag nem megfelelően tagolt szövegeket az alacsonyabb pontszámmal kell értékelni. Ez nem jelenti azonban azt, hogy a formailag tagolt, de kevésbé logikus felépítésű szövegek nem értékelhetők az alacsonyabb pontszámmal.

**Szókincs és kifejezésmód**

A részletes útmutatást lásd az első feladatnál.

**Nyelvtan, helyesírás**

A részletes útmutatást lásd az első feladatnál.

**Javítási jelrendszer**

Lásd az első feladatnál.

**Értékelési skála (2. feladat)***Tartalom**Figyelem! Az értékelésben változás történt.*

| <b>5 pont</b>                                                                                                                                                                                                                                      | <b>4–3 pont</b>                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>2–1 pont</b>                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>0 pont</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A vizsgázó négy irányító szempont kifejtésével részletesen és megfelelő mélységben dolgozta ki a témát. Minden irányító szempont-hoz két gondolatot fogalmazott meg.<br>Részletesen kifejtette, és érvekkel megfelelően alátámasztotta véleményét. | A vizsgázó három irányító szempontot megfelelő mélységben dolgozott ki, azaz két gondolatot írt hozzájuk. A negyedik szempontot csak részben vagy egyáltalán nem tárgyalta.<br>A vizsgázó törekedett arra, hogy részletesen kifejtse, és érvekkel alátámassza véleményét. | A vizsgázó két irányító szempontot dolgozott ki részletesen (két-két gondolatot fogalmazott meg) vagy négy, illetve három irányító szempontot tárgyalt részben (egy gondolatot írt hozzájuk).<br>A vizsgázó nem fejtette ki részletesen véleményét, alig érvelt. | A vizsgázó csak egy irányító szempontot dolgozott ki részletesen (két gondolatot fogalmazott meg hozzá), vagy csak két irányító szempontot tárgyalt részben (egy-egy gondolatot fogalmazott meg).<br>A vizsgázó nem fejtette ki megfelelően véleményét.<br>A szöveg nagyon rövid (100 szó alatt). |

*Szövegalkotás*

| <b>5 pont</b>                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>4–3 pont</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>2–1 pont</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>0 pont</b>                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A szöveg felépítése, az irányító szempontok és az ezekhez kapcsolódó gondolatok elrendezése logikus.<br>A gondolati tagolás megfelelő.<br>A vizsgázó megfelelően használja a szövegösszefüggés tartalmi és nyelvi elemeit: létrejön a szövegkohézió.<br>A szöveg formai tagolása megfelelő. | A szöveg felépítése, az irányító szempontok és az ezekhez kapcsolódó gondolatok elrendezése nagyrészt logikus.<br>A vizsgázó törekszik a gondolati tagolásra.<br>A vizsgázó nagyrészt megfelelően használja a szövegösszefüggés tartalmi és nyelvi elemeit. A mondatok nagyrészt szervesen kapcsolódnak egymáshoz.<br>Amennyiben a szöveg formailag nem megfelelően tagolt, az alacsonyabb pontszámot kell adni. | A mondanivaló nem mindenütt logikus elrendezésű.<br>Sok a gondolati ismétlés.<br>A vizsgázó nem törekszik a gondolati tagolásra.<br>Az írásmű még szövegnek tekinthető, bár a mondatok több helyen nem kapcsolódnak egymáshoz.<br>Amennyiben a szöveg formailag nem megfelelően tagolt, az alacsonyabb pontszámot kell adni. | Nem jött létre szöveg.<br>A mondanivaló nem logikus elrendezésű, a gondolatok esetlegesen követik egymást.<br>Az írásmű tagolatlan és áttekinthetetlen, túlnyomórészt izolált mondatok halmazából áll. |

*Szókincs, kifejezésmód*

| <b>5 pont</b>                                                                                                                                                  | <b>4–3 pont</b>                                                                                                                                                                                                            | <b>2–1 pont</b>                                                                                                                        | <b>0 pont</b>                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A szöveget a témának és a közlési szándéknak megfelelő változatos szókincs jellemzi.<br>Az előforduló kisebb lexikai pontatlanságok nem nehezítik a megértést. | A szöveget nagyrészt a témának és a közlési szándéknak megfelelő szókincs jellemzi.<br>A vizsgázó törekszik a változatos szóhasználatra.<br>A szóhasználat néhány helyen nem megfelelő, azonban alig nehezíti a megértést. | A szöveg szókincse egyszerű. Sok a szóismétlés.<br>A szóhasználat többször nem megfelelő. A hibák néhány helyen nehezítik a megértést. | A szövegben felhasznált szókincs szegényes.<br>A nem megfelelő szóhasználat több helyen jelentősen nehezíti és/vagy akadályozza a megértést. |

*Nyelvtan, helyesírás*

| <b>5 pont</b>                                                                                                                                                                                                                          | <b>4–3 pont</b>                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>2–1 pont</b>                                                                                                                                                                                                   | <b>0 pont</b>                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A vizsgázó változatos nyelvtani struktúrákat használ, valamint mondat-szerkesztése is változatos.<br>A szöveg hibátlan vagy csak kevés, a szöveg megértését nem nehezítő nyelvi (mondattan, alaktan, helyesírás) hiba található benne. | A vizsgázó törekszik a változatos nyelvtani struktúrák használatára és a változatos mondat-szerkesztésre.<br>A szövegben több, a szöveg megértését nem nehezítő nyelvi (mondattan, alaktan, helyesírás) hiba és/vagy néhány, a szöveg megértését nehezítő hiba található. | A vizsgázó egyszerű nyelvtani struktúrákat használ és/vagy mondat-szerkesztése nem kellően változatos.<br>Rendszerszerű hibákat ejt.<br>A szövegben sok hiba van, és/vagy a hibák többször nehezítik a megértést. | A szöveget a szintnek nem megfelelő, túlságosan egyszerű nyelvtani struktúrák és igénytelen mondat-szerkesztés jellemzi.<br>A szövegben sok, a szöveg megértését jelentősen nehezítő és/vagy akadályozó hiba található. |